

## Oj, moja ružo rumena

*Andante sostenuto* (♩ = 60) iz Srbije (Užički kraj)



Oj, mo - ja, oj, mo - ja ru - žo ru - me - na,  
Oj, mo - ja, oj, mo - ja ru - žo ru-me-na,

- 1 Oj,moja, oj, moja ružo rumena. :|
- 2 Što si se, što si se rano razvila? :|
- 3 Razvi me, razvi me rano proleće. :|
- 4 Ubra e, ubra me, mlado devojče. :|
- 5 Baci me, baci me, sebi u nedra. :|
- 6 Tu(j) sam ti, tu(j) sam ti mada uvela. :|

**Oj, moja ružo rumena****Oj, moja ružo rumena**

*из Србије*  
*Ужички крај*

*из Србије*  
*Ужички крај*

*aus Serbien*  
*Gegend von Užice\**

1

Oj, moja  
ružo rumena,

Oj, moja  
ružo rumena,

Oh, meine  
rote Rose,

2

Што си се  
рано развила?

Što si se  
rano razvila?

Warum hast (du) dich  
(so) früh entwickelt?

3

Разви ме  
рано пролеће

Razvi me  
rano proleće,

(Es) entwickelte mich  
der frühe Lenz,

4

Убра ме  
младо девојче,

Ubra me  
mlado devojče,

(Es) pflückte mich  
ein junges Mädchen,

5

Баци ме  
себи у недра;

Baci me  
sebi u nedra;

(Es) steckte mich  
(wörtl. warf)  
sich in (den) Busen;

6

Ту сам ти  
млада увела.

Tu sam ti  
mlada uvela.

Hier bin (ich) dir  
jung verwelkt.

\* *Užiće* Kreishauptstadt in Altserbien, östlich Višegrad, in einem Talkessel des Djetinja gelegen; verfallene Festung; bis 1862 von den Türken besetzt

HE 240390